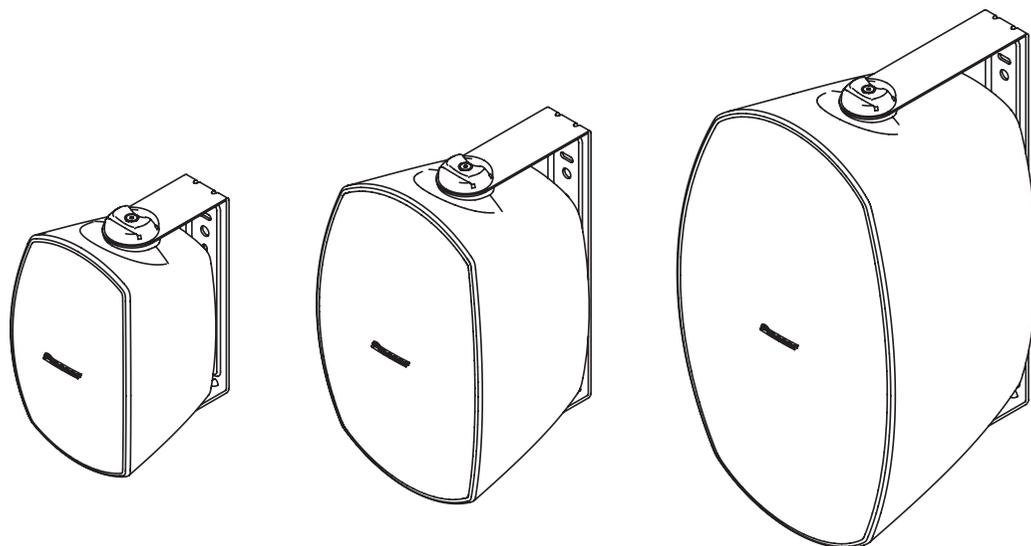


Manual de Instalação e de Instruções



Série CM

Altifalante para montagem em superfície

**CM-S54T / CM-S56T /
CM-S58T**

<http://pioneerproaudio.com>

Para obter informações sobre a instalação e outros serviços de assistência, acesse o site Web apresentado anteriormente.

Pioneer

Introdução

Obrigado por ter adquirido este produto. Leia cuidadosamente a secção "Ler Antes de Utilizar" antes de utilizar este produto. Leia também o Manual de Instalação e de Instruções no site de assistência que pode ser visualizado com o código URL ou QR aqui fornecido. Guarde estes manuais num local seguro para que possa consultar o Manual de Instalação e de Instruções a qualquer momento.

<http://www.pioneerproaudio.com/en/sound/ceiling/surfacemountspeaker.html>



Ler Antes de Utilizar (Importante)



Se quiser eliminar este produto, não o misture com resíduos domésticos gerais. Existe um sistema de recolha separado para produtos eletrónicos usados de acordo com a legislação que requer tratamento, recuperação e reciclagem adequados.

Os consumidores dos Estados-membros da UE, da Suíça e da Noruega podem entregar equipamentos eletrónicos fora de uso em determinadas instalações de recolha ou a um retalhista (se adquirirem um equipamento novo similar).

Nos países não mencionados acima, informe-se sobre o método de eliminação correto junto das autoridades locais.

Ao fazê-lo estará a garantir que o produto que já não tem utilidade para si é submetido a processos de tratamento, recuperação e reciclagem adequados, evitando-se assim potenciais efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana.

K058b_B_Pt



AVISO

Instalação

Este altifalante deve ser instalado por um técnico de instalação profissional.

Existe o risco do altifalante cair. Peça a um técnico de instalação profissional com as qualificações e experiência necessárias para instalar o altifalante. Recomenda-se também que a instalação seja feita por duas ou mais pessoas. A AlphaTheta Corporation não se responsabiliza pelos acidentes ou danos resultantes de uma instalação ou montagem mal executada, utilização incorreta, modificações e/ou desastres naturais.

Utilize apenas os acessórios fornecidos com o altifalante. Não utilize os acessórios para qualquer outro fim.

Existe o risco de provocar um acidente ou danos materiais, se, por exemplo, o altifalante cair.

Aperte os parafusos e as porcas com o binário de aperto indicado.

- Se os parafusos e as porcas caírem podem causar ferimentos ou acidentes.
- O manípulo do parafuso com manípulo para o suporte em forma U destina-se a fixação temporária. Para uma fixação permanente, utilize uma chave de torque para ajustar o binário e fixe o suporte em seguida.

Quando pretender suspender o altifalante no teto ou noutra superfície, verifique previamente a resistência do local de instalação e o método de instalação.

Se o local de instalação ou os meios de instalação, como acessórios de instalação, etc., não tiverem resistência suficiente para suportar o volume do sistema do altifalante, isso pode resultar na queda do altifalante. Aplique sempre medidas de segurança redobradas, tais como a utilização dos cabos fornecidos, etc. Se o comprimento do cabo ant queda fornecido não for suficiente, providencie um cabo com comprimento e resistência adequados tendo em conta o peso do altifalante e as condições da instalação. Prencha o cabo ant queda nas instalações num local diferente de onde o acessório de fixação para montagem do altifalante está preso nas instalações.

Não instale o altifalante nos ambientes indicados em seguida.

- Locais com uma grande quantidade de vapor gorduroso e vapor para espetáculos teatrais ou apresentações de palco.
- Locais que estão constantemente expostos à água.
- Locais com uma grande quantidade de vapor gorduroso, tais como cozinhas ou fábricas.
- Locais instáveis, tais como os expostos a vibrações.
- Locais onde são utilizados materiais inflamáveis, tais como álcoois

e inseticidas em aerossol.

- Locais afetados pela produção de calor, tais como próximos de aparelhos de iluminação ou aquecedores.
- Locais expostos à luz solar direta.
- Locais onde possam ocorrer danos causados por sal ou gases corrosivos.
- Locais onde possam cair flocos de neve acumulada.

Existe o risco de deformação ou descoloração da caixa e avaria do altifalante, que pode resultar em incêndio ou queda do altifalante no pior cenário possível.

Quando instalar o altifalante no exterior, certifique-se de que o faz num local que não entre em contacto direto com a chuva ou a luz solar, tal como sob um beiral.

Grandes quantidades de água da chuva e raios ultravioleta podem causar a deformação ou a descoloração da caixa e a avaria do altifalante, o que pode resultar em incêndio ou na queda do altifalante no pior cenário possível.

Tome medidas de proteção contra a neve.

A acumulação de neve pode causar a queda do altifalante, o que pode resultar em ferimentos ou acidentes. Tome medidas contra a acumulação de neve no altifalante.

Métodos de utilização

Inspeccione o altifalante após um terramoto.

A peça de montagem pode sofrer um problema, o qual pode causar a queda do altifalante.

Não abra nem modifique o interior do altifalante.

O interior do altifalante tem componentes com alta tensão e existe o risco de incêndio ou choque eléctrico. A inspeção, manutenção e reparação do interior do altifalante deve ser feita pelo distribuidor.

Não retire nem insira os cabos com as mãos molhadas.

Isso pode causar um choque eléctrico.

Se ocorrer um problema, deixe imediatamente de usar o altifalante.

Se ocorrer um problema, como fumo ou um cheiro esquisito, ou se o altifalante ficar danificado devido à entrada de água ou de um objeto estranho, desligue imediatamente a corrente do amplificador que está a ser utilizado e solicite uma reparação. Existe o risco de incêndio e choque eléctrico se o altifalante for utilizado com problemas.

Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chamas nuas (tais como uma vela acesa) sobre o aparelho.

Não introduza nem deixe cair objetos metálicos ou inflamáveis nos orifícios da parte frontal do altifalante.

Existe o risco de incêndio ou choque eléctrico se entrarem objetos metálicos ou inflamáveis para dentro do altifalante. Tenha especial cuidado em casas onde haja crianças.

Não deixe as peças pequenas ao alcance de crianças pequenas.
Se alguém engolir, acidentalmente, uma peça pequena, consulte imediatamente um médico.



CUIDADO

Instalação

Se ligar o altifalante a outro equipamento, desligue o equipamento.

Leia cuidadosamente o manual de utilização de cada equipamento e ligue-o de acordo com o descrito no manual. Além disso, para ligar o equipamento, é necessário utilizar os cabos especificados. Existe o risco de choque elétrico.

Verifique a estabilidade do altifalante depois de o montar no teto.
Inspeccione o altifalante imediatamente depois de o montar. Além disso, verifique regularmente a estabilidade do altifalante.

Métodos de utilização

Não utilize o altifalante nos estados indicados a seguir.

- Não exceda a entrada admissível.
- Se aumentar muito os sons agudos com um equalizador gráfico, não aumente demasiado o volume do som.
- Não force o altifalante a produzir sons altos com um amplificador de potência de saída baixa.
- Não utilize o altifalante durante um longo período de tempo com o som distorcido.

O altifalante pode ficar danificado, gerar calor e provocar um incêndio.

Baixe completamente o volume do som antes de ligar o altifalante e alterar a ligação.

Se o altifalante emitir, subitamente, um som muito alto, existe o risco de provocar lesões auditivas e outros problemas.

Não ouça o altifalante com o volume de som muito alto durante um longo período de tempo.

Pode ficar surdo.

TENHA TAMBÉM EM ATENÇÃO OS SEGUINTE CUIDADOS

Instalação

Quando instalar o altifalante no exterior, não o utilize inclinado para cima a partir da horizontal.

Quando instalar o altifalante no exterior, não incline a parte frontal do altifalante para cima a partir da horizontal. Isso pode resultar na entrada de água no altifalante, causando danos ou problemas no mesmo.

Utilize o altifalante respeitando o intervalo especificado de impedância de carga do amplificador.

Quando ligar os altifalantes em paralelo, efetue a ligação respeitando sempre o intervalo especificado de impedância de carga do amplificador. Não fazer isso pode resultar no mau funcionamento do amplificador.

Sobre ligações de alta impedância

Durante uma ligação de alta impedância, tenha em atenção que a saída total de cada altifalante não exceda a saída nominal do amplificador de potência.

Instale o altifalante de acordo com a lei.

Instale o altifalante de acordo com todas as leis aplicáveis, tais como regras e regulamentos relacionados.

Métodos de utilização

Não limpe o altifalante com álcool, diluente, benzeno, etc.

Limpe suavemente com um pano macio durante a manutenção. Se o altifalante estiver muito sujo, limpe a sujidade com um pano macio que tenha sido humedecido com detergente neutro diluído até 5 a 6 vezes com água e, depois, bem espremido. Em seguida, limpe com um pano seco. Os restos de álcool, diluente, benzeno e pesticidas podem fazer com que as impressões ou revestimentos comecem a descascar. Além disso, expor o altifalante a produtos de borracha e vinil durante um longo período de tempo pode danificar a caixa e, por isso, deve ser evitado. Se estiver a utilizar um pano químico para limpeza do pó, leia as precauções fornecidas em anexo com o mesmo. Remova os cabos quando pretender efetuar a manutenção.

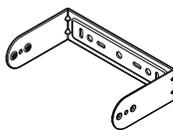
Sobre circuitos de proteção

Este altifalante é fornecido com um circuito de proteção incorporado. Se o altifalante receber um excesso de entrada, o circuito de proteção será ativado e o som do tweeter será reduzido. Se, durante a utilização do altifalante, o som ficar extremamente baixo, reduza rapidamente o volume do amplificador. O som será recuperado automaticamente em alguns segundos a algumas dezenas de segundos.

Todas as ilustrações apresentadas neste manual destinam-se a explicar o funcionamento do altifalante. Por conseguinte, algumas ilustrações podem diferir das especificações reais.

Verificar os acessórios

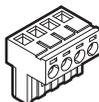
- Suporte em forma U, 1 × 2 conjuntos
*Fixado à unidade principal durante o transporte.



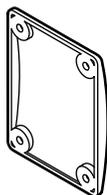
- Parafuso com manípulo para suporte em forma U, 2 × 2 conjuntos
*Fixado à unidade principal durante o transporte.



- Conector Euroblock de 4 pinos, 1 × 2 conjuntos
*Aplicado ao terminal do altifalante



- Tampa do conector, 1 × 2 conjuntos



- Parafuso roscado de cabeça treliçada M4×12, 4 × 2 conjuntos
*Utilizado para fixar a tampa do conector.



- Cabo antiqueda, 1 × 2 conjuntos



- Gancho para cabo de prevenção contra quedas, 1 × 2 conjuntos



- Suporte para cabo de prevenção contra quedas, 1 × 2 conjuntos



- M6×14 Parafuso de cabeça cilíndrica com arruela fixa, 1 × 2 conjuntos
*Parafuso de instalação do cabo antiqueda



- Tampa do suporte, 2 × 2 conjuntos
*Utilizada para fixação sem necessidade do suporte em forma U normal.



- Parafuso escareado M6×12, 2 × 2 conjuntos
*Utilizado para fixar a tampa do cabo.



- Precauções, 1 unidade



Instalação e ligação

⚠ AVISO

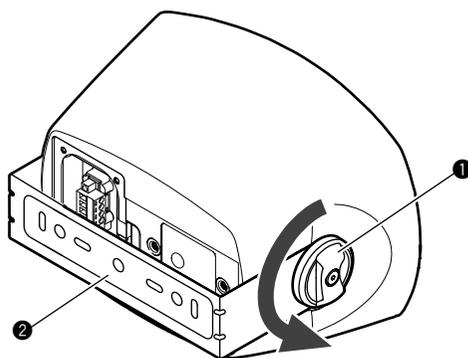
- Certifique-se de que a parede ou o teto onde pretende instalar o altifalante é resistente o suficiente para suportá-lo.
- Utilize parafusos adequados para suportar o peso do altifalante.

⚠ CUIDADO

- Diâmetro de cabo suportado: 12 AWG a 22 AWG
- O som emitido pelo altifalante fará com que as paredes e o teto ressoem, causando uma qualidade reduzida de som. Por isso, reforce suficientemente a parede ou o teto.
- Quando pretender instalar o altifalante na vertical, instale-o com os terminais virados para cima.

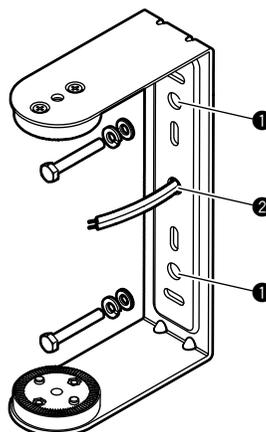
Fixação do suporte em forma U numa parede ou num teto

- 1 Rode o parafuso com manípulo do suporte em forma U no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para o remover e, em seguida, remova o suporte em forma U do altifalante.



- 2 Utilize os orifícios redondos 1 existentes em ambas as extremidades da parte traseira e fixe o suporte em forma U à parede ou ao teto.

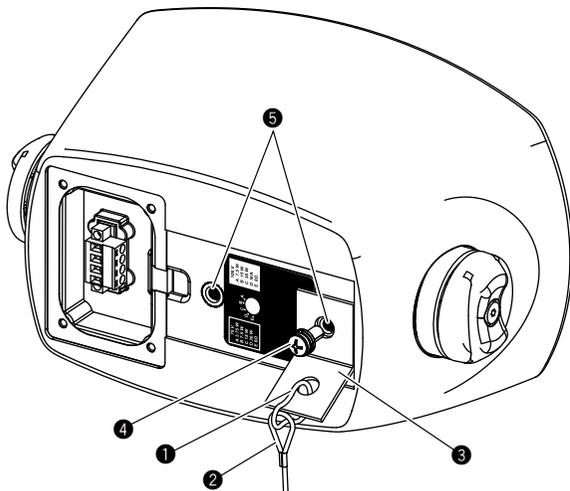
Se passar o cabo do altifalante pelo orifício 2 existente no centro do suporte em forma U, pode encaminhar o cabo do altifalante de forma a não ficar visível.



Fixação do cabo antiqueda ao altifalante

- 1 Passe a presilha existente numa extremidade do cabo antiqueda ② e o orifício mais pequeno do suporte para cabo de segurança ③ pelo gancho para cabo de segurança ①.
- 2 Passe o parafuso de cabeça "panela" com anilha fixa M6×14 ④ pelo orifício maior do suporte para cabo de segurança ③ e, em seguida, fixe o cabo antiqueda a uma das duas porcas M6 ⑤ existentes na parte traseira do altifalante.

Binário de aperto: 2 a 3 N·m



AVISO

Certifique-se de que toma as medidas de prevenção contra quedas.

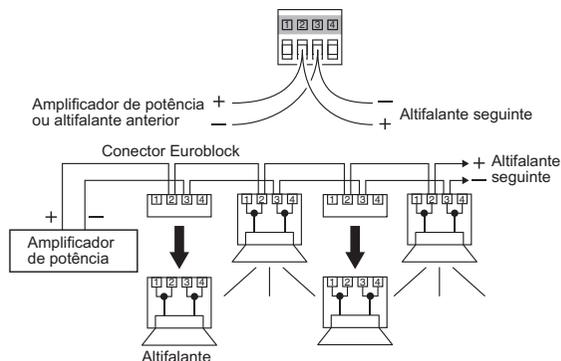
Ligação e configuração do interruptor de seleção da entrada

Esta secção descreve como ligar o altifalante a um amplificador de potência ou a outros altifalantes. O conector deste altifalante é composto por quatro terminais; o terminal 1 do terminal de ciclo aberto é "+", o terminal 2 é "+", o terminal 3 é "-" e o terminal 4 do terminal de ciclo aberto é "-". Os terminais 1 e 2 e os terminais 3 e 4 estão ligados no interior do altifalante, respetivamente.

Ligação paralela

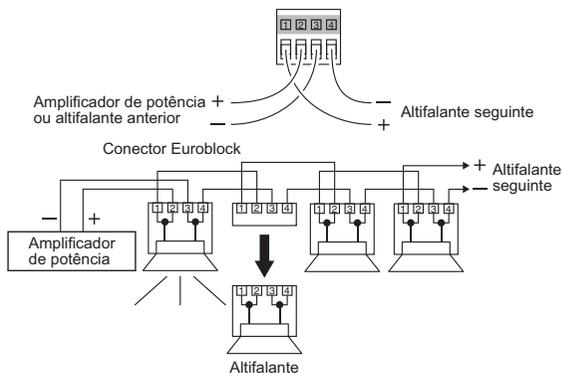
Mesmo que um altifalante tenha um problema, os outros altifalantes funcionarão bem.

Tal como ilustrado em seguida, ligue o cabo ao altifalante seguinte utilizando o mesmo terminal usado para o cabo do altifalante anterior.



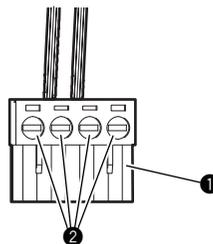
Ligação de ciclo aberto

Com este método de ligação, é mais fácil identificar qual é o altifalante que está com problemas. Se o conector Euroblock for desligado de um altifalante, os altifalantes seguintes deixarão de funcionar. Ligue o cabo do altifalante anterior às entradas IN "+" (terminal 2) e "-" (terminal 3), e ligue o cabo ao altifalante seguinte no ciclo aberto "+" (terminal 1) e "-" (terminal 4).



- 1 Retire cerca de 7 mm (0,3") do isolamento da extremidade do cabo do altifalante, insira o cabo do núcleo do cabo do altifalante em cada terminal do conector Euroblock ① e, em seguida, aperte o parafuso ② para prendê-lo.

O conector Euroblock já está fixado ao terminal do altifalante no momento do embarque.

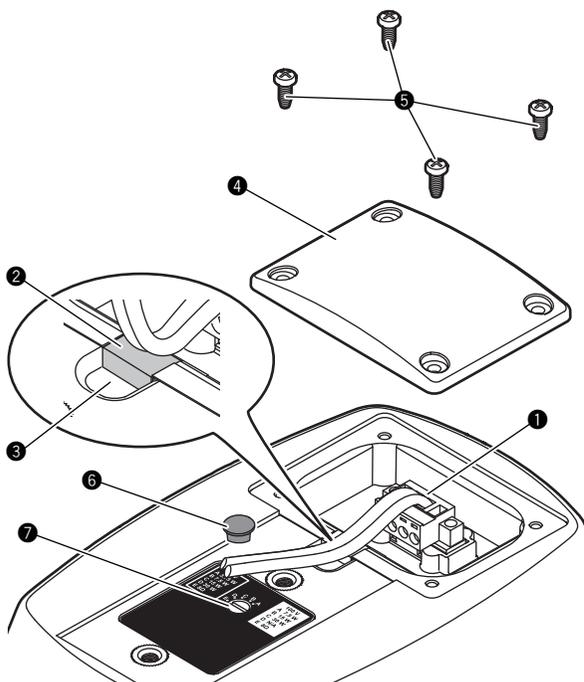


! CUIDADO

Torça firmemente os cabos do núcleo do cabo do altifalante de forma a que os cabos do núcleo não entrem em contacto uns com os outros. Isto causa uma avaria do altifalante ou do amplificador de potência.

2 Insira o conector Euroblock ❶ na tomada traseira, encaixe o cabo do altifalante na ranhura ❸ da parte superior da almofada de vedação ❷ e, em seguida, fixe a tampa do terminal ❹ utilizando quatro parafusos roscados de cabeça treliçada M4×12 ❺.

Binário de aperto: 2 a 3 N·m



⚠ CUIDADO

É possível passar um cabo com a espessura máxima de $\Phi 3,5$ mm pela ranhura ❸. Se for passado um cabo com uma espessura superior, a tampa do terminal ❹ poderá ficar deformada, causando provavelmente a falha da função À prova de gotejamento.

3 Remova a tampa do interruptor de seleção da entrada ❸ da parte traseira do altifalante, utilize uma chave de parafusos de ponta plana para fazer girar o interruptor de seleção da entrada ❷ na parte traseira do altifalante e, em seguida, selecione o método de transmissão (100 V / 70 V / 8 Ω) e a tensão de entrada.

	CM-S58T		CM-S56T		CM-S54T	
	70 V	100 V	70 V	100 V	70 V	100 V
A	7.5 W	15 W	7.5 W	15 W	3.75 W	7.5 W
B	15 W	30 W	15 W	30 W	7.5 W	15 W
C	30 W	60 W	30 W	60 W	15 W	30 W
D	60 W	---	60 W	---	30 W	---
E	BYPASS 8 Ω					

⚠ CUIDADO

Ajuste a posição de E apenas quando em combinação com um amplificador de baixa impedância. Uma definição incorreta pode causar uma falha no altifalante ou no amplificador de potência.

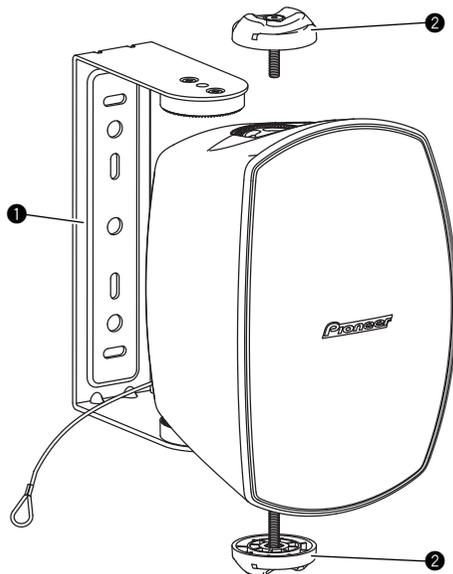
⚠ AVISO

Quando efetuar este procedimento, certifique-se de que primeiro desliga o amplificador de potência.

Fixação do suporte em forma U ao altifalante

1 Coloque o altifalante no interior do suporte em forma U ❶, aperte o parafuso com manípulo do suporte em forma U ❷ na parte superior e inferior para prender temporariamente o altifalante e, em seguida, aperte os parafusos de cabeça sextavada no centro dos parafusos com manípulo do suporte em forma U.

Binário de aperto: 2 a 3 N·m



2 Prenda a outra extremidade do cabo antiqueda fixado ao altifalante na parede ou no teto.

3 Se instalar o altifalante lateralmente, rode a orientação do distintivo conforme necessário.

É possível rodar o distintivo.

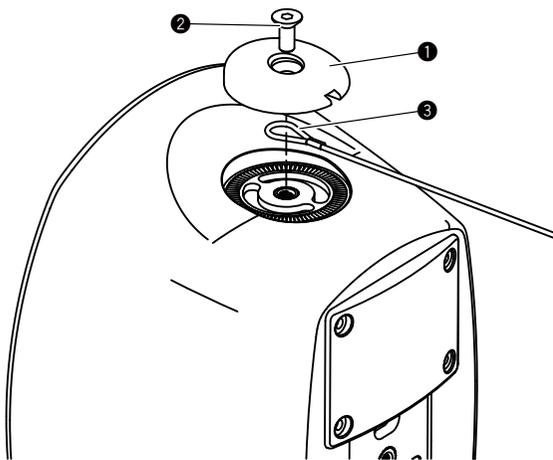
⚠ AVISO

- O manípulo do parafuso com manípulo para o suporte em forma U destina-se a fixação temporária. Para uma fixação permanente, utilize uma chave de torque para ajustar o binário do parafuso de cabeça sextavada e fixe o suporte em seguida.
- Fixe o cabo antiqueda nas instalações a uma altura que não represente risco de o altifalante ou o suporte em forma U atingir uma pessoa em caso de queda.
- Prenda o cabo antiqueda nas instalações usando um local diferente daquele onde o suporte em forma U está preso nas instalações.

Instalação do altifalante sem um suporte em forma U

- 1 Se instalar o altifalante numa parede ou num teto utilizando as duas porcas M6 existentes na parte traseira sem usar o suporte em forma U fornecido, remova o suporte em forma U do altifalante de acordo com o procedimento "Fixação do suporte em forma U numa parede ou num teto" e, em seguida, utilize a tampa do suporte fornecida ❶ e o parafuso escareado M6×12 ❷ para fixar o cabo antiqueda ❸ à superfície superior ou inferior. Fixe o cabo na direção da parte traseira do altifalante e, em seguida, alinhe o encaixe da tampa do suporte com o cabo.
- 2 Se fixar a tampa do suporte ❶ da mesma forma no lado onde o cabo não está fixado, pode obter um aspecto bonito.

Binário de aperto: 2 a 3 N·m



AVISO

- Quando instalar o altifalante numa parede ou num teto, certifique-se de que o altifalante está apoiado em dois ou mais locais.
- Quando instalar o altifalante utilizando as duas porcas M6 existentes na parte traseira, use parafusos que tenham uma extensão do acoplamento da rosca de 10 a 14 mm com as porcas.
- Quando utilizar acessórios de fixação para montagem diferentes dos acessórios fornecidos, certifique-se de que suportam suficientemente o peso do altifalante.
- Verifique se o parafuso escareado M6×12 ❷ passa pela presilha existente na extremidade do cabo antiqueda ❸.

Outros

Especificações

	CM-S54T	CM-S56T	CM-S58T
Tipo de altifalante	Passivo bidirecional, com reflexo	Passivo bidirecional, com reflexo	Passivo bidirecional, com reflexo
Resposta de frequência (- 10 dB, Típica)	95 Hz – 20 kHz	80 Hz – 20 kHz	53 Hz – 20 kHz
Sensibilidade (1 W/1 m)	87 dB	88 dB	91 dB
Impedância nominal	8 Ω	8 Ω	8 Ω
Potência (RMS*1/Programa)	40 W / 80 W	60 W / 120 W	90 W / 180 W
Taps dos transformadores	70 V	30 W / 15 W / 7,5 W / 3,75 W	60 W / 30 W / 15 W / 7,5 W
	100 V	30 W / 15 W / 7,5 W	60 W / 30 W / 15 W
Dispersão	120 °H × 120 °V	110 °H × 110 °V	100 °H × 100 °V
Máximo SPL*2	109 dB (picos)	113 dB (picos)	117 dB (picos)
Configuração do servidor	LF	Cone de 4,5" (114 mm)	Cone de 8" (200 mm)
	HF	Tweeter em domo macio de 1" (25 mm)	Tweeter em domo macio de 1" (25 mm)
Conector	Euroblock (4 pinos) × 1 (entrada: +/-, loop-through: +/-)	Euroblock (4 pinos) × 1 (entrada: +/-, loop-through: +/-)	Euroblock (4 pinos) × 1 (entrada: +/-, loop-through: +/-)
Dimensões (L x A x P)	154,9 × 250,6 × 144,5 mm (6,10" × 9,87" × 5,69")	214,1 × 332,3 × 183,5 mm (8,43" × 13,08" × 7,22")	282,0 × 457,8 × 252,4 mm (11,10" × 18,02" × 9,94")
Peso (1 altifalante incluindo o suporte em forma U)	3,4 kg	5,1 kg	7,5 kg
Aparelhos e hardware	1 × Suporte em forma U fornecido 2 × Pontos de montagem roscados M6 na parte traseira	1 × Suporte em forma U fornecido 2 × Pontos de montagem roscados M6 na parte traseira	1 × Suporte em forma U fornecido 2 × Pontos de montagem roscados M6 na parte traseira
Grelha	Alumínio perfurado	Alumínio perfurado	Alumínio perfurado
Invólucro	PP	PP	PP
Condições ambientais	IP54	IP54	IP54
Cor	CM-S54T-W : Branco, CM-S54T-K : Preto	CM-S56T-W : Branco, CM-S56T-K : Preto	CM-S58T-W : Branco, CM-S58T-K : Preto

*1 IEC60268-5

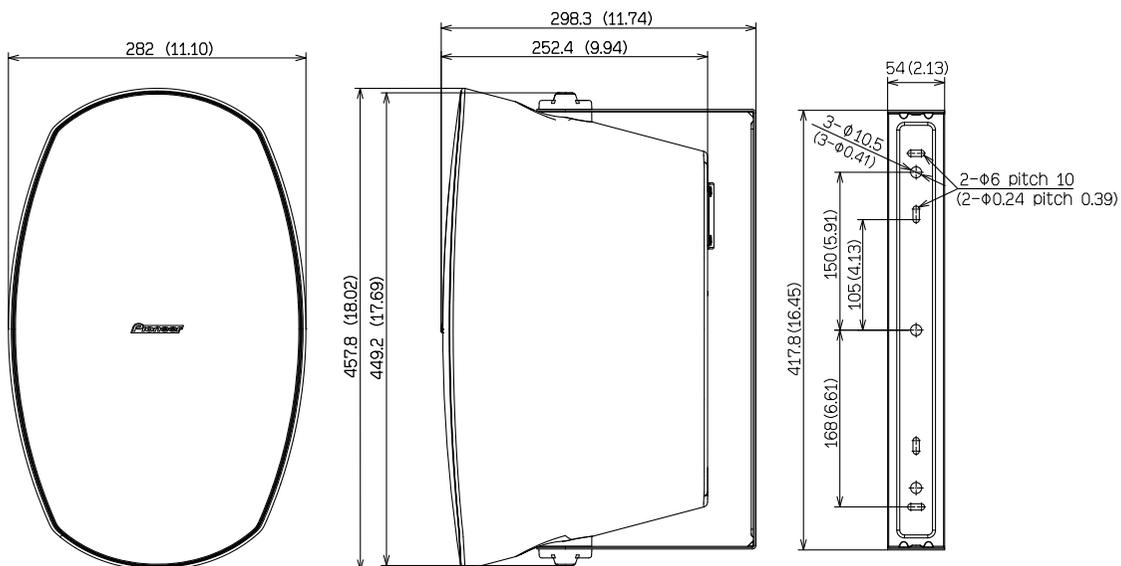
*2 Calculado a partir da potência e da sensibilidade

- As especificações e o design estão sujeitos a possíveis alterações, para a aplicação de melhorias, sem aviso prévio.

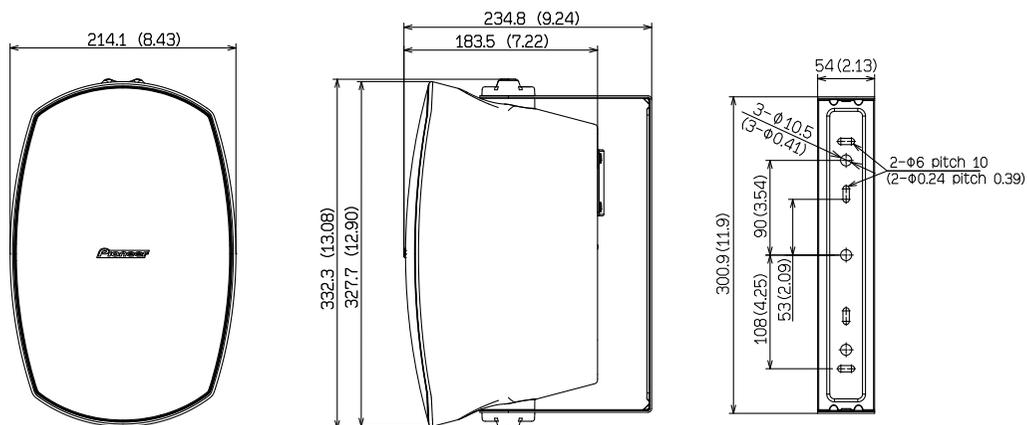
Desenhos dimensionais

(Unidade: mm (polegadas))

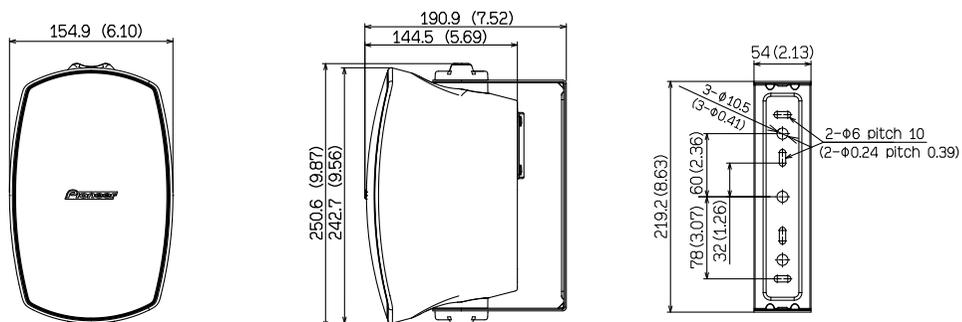
CM-S58T



CM-S56T



CM-S54T



© 2020 AlphaTheta Corporation. Todos os direitos reservados.

AlphaTheta Corporation

6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

AlphaTheta株式会社

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

Корпорация АльфаТета

6F, Йокогама i-Mark Place, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

AlphaTheta EMEA Limited

Artemis Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QE, U.K. TEL: +44-203-7617-220

AlphaTheta Music Americas, Inc.

2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480